BUITENGEWONE

# OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

# OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

OF SOUTH WEST AFRICA

UITGAWE OP GESAG WINDHOEK PUBLISHED BY AUTHORITY

30c Vrydag 22 Oktober 1982 Friday 22 October 1982 No. 4692

## Advertensies

### ADVERTEER IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA

1. Die Buitengewone *Offisiële Koerant* wat advertensies bevat verskyn op elke Vrydag van elke maand; indien 'n Vrydag op 'n Openbare Feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die voorafgaande Donderdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn aan die OFFISIËLE KOERANTKANTOOR, P.S. 13200, Windhoek, geadresseer word, of by Kamer 12 Cohengebou Windhoek afgelewer word, nie later nie as 3 nm op die NEGENDE dag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant*, waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die Adverteerder of sy agent gelewer word indien verlang.

4. Slegs regsadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aangeneem en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris van Burgersake en Mannekrag, wat die aanneming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

5. Die Sekretaris van Burgersake en Mannekrag behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

6. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In geval 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs dan herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

7. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publisering daarvan op 'n ander datum as dié deur die insender bepaal. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

## Advertisements

### ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA

1. The *Official Gazette* Extraordinary containing advertisements is published on every Friday of each month; if those days fall on a Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for insertion in the *Official Gazette* should be addressed to the OFFICIAL GAZETTE OFFICE, P.B. 13200, Windhoek, or be delivered to Room 12 Cohen Building Windhoek, in die languages in which they are to be published, not later than 3 p.m. on the NINTH day before the date of publication of the *Official Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

4. Only law advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for Civic Affairs and Manpower, who may refuse to accept or may decline further publication of any advertisement.

5. The Secretary for Civic Affairs and Manpower reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is assumed for any delay in publishing a notice or for publishing it on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is assumed in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. Die insender word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publisering, hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ookal, van 'n kennisgewing teen die Administrateur-generaal ingestel word.

9. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R12,50 posvry in hierdie Gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by die here Swapers Beperk, Posbus 56, Windhoek. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruitbetaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van die here Swapers Beperk, Posbus 56, Windhoek, teen 30c per eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

10. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar by wyse van tjeks, wissels, pos- of geldorders:

## LYS VAN VASTE TARIEWE

| Gestandaardiseerde kennisgewings | *Tarief per plasing* R |
|---|---|
| Oordrag van besigheid | R3,25 |
| Aktes: Verlore dokumente | 6,00 |
| Besigheidskennisgewings | 5,00 |
| Boedelwettekennisgewings: Vorms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 en 519 | 2,00 |
| Derdeparty assuransie eise om skadevergoeding | 2,50 |
| Insolvensiewet en maatskappywettekennisgewings: J. 28, J. 29, Vorms 1 tot 9 | 4,00 |
| L.W. — Vorms 2 en 6 — bykomstige verklarings volgens woordetaltabel, toegevoeg tot die basiese tarief. | |
| Naamsverandering (vier plasings) | 25,00 |
| Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder) | 2,00 |
| Onopgeëiste geld — slegs in die buitengewone *Offisiële Koerant*, sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van "naam, adres en bedrag") | 0,80 |
| Slagterskennisgewings | 5,00 |
| Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel | 4,00 |
| Verlore lewensversekeringspolisse | 2,00 |

### Nie gestandaardiseerde kennisgewings

Maatskappykennisgewings:

| | |
|---|---|
| Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappy, vrywillige likwidasies, ens.: sluiting van oordrag van lederegisters en/of verklarings aan dividende | 11,00 |
| Dranklisensie kennisgewings (in buitengewone *Offisiële Koerante*, t.w. Junie/Tvl. November/Kaap, Januarie/OVS., April/Natal) per tweetalige aansoek | 7,00 |
| Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit | 25,00 |
| Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasies | 37,00 |
| Handelsmerke in Suidwes-Afrika | 11,00 |
| Likwidateurs en ander aangesteldes se kennisgewings | 7,00 |

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administrator-General as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. The subscription for the *Official Gazette* is R12,50 per annum, post free in this Territory and the Republic of South Africa, obtainable from Messrs. Swapers Limited, P.O. Box 56, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Official Gazette* may be obtained from Swapers Limited, P.O. Box 56, Windhoek, at the price of 30c per copy. Copies are kept in stock for only two years.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, bills, postal or money orders:

## LIST OF FIXED TARIFF RATES

| Standardised notices | *Rate per insertion* R |
|---|---|
| Transfer of business | R3,25 |
| Deeds: Lost documents | 6,00 |
| Business notices | 5,00 |
| Administration of Estates Acts notices: Forms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 and 519 | 2,00 |
| Third party insurance claims for compensation | 2,50 |
| Insolvency Act and Company Acts notices: J. 28, J. 29. Forms 1 to 9 | 4,00 |
| N.B. — Forms 2 and 6 — additional statements according to word count table, added to the basic tariff. | |
| Change of name (four insertions) | 25,00 |
| Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser) | 2,00 |
| Unclaimed moneys — only in the extraordinary *Official Gazette*, closing date 15 January (per entry of "name, address and amount") | 0,80 |
| Butchers' notices | 5,00 |
| Slum Clearance Court notices, per premises | 4,00 |
| Lost life insurance policies | 2,00 |

### Non standardised notices

Company notices:

| | |
|---|---|
| Short notices: Meetings, resolutions, offer of compromise, conversion of company, voluntary windings-up; closing of transfer or members' registers and/or declaration of dividends | 11,00 |
| Liquor Licence notices (in extraordinary *Gazettes*, viz. June/Tvl. November/Cape, January/O.F.S., April/Natal), per bilingual application | 7,00 |
| Declaration of dividend with profit statements, including notes | 25,00 |
| Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations | 37,00 |
| Trade marks in South West Africa | 11,00 |
| Liquidator's and other appointees' notices | 7,00 |

Geregtelike en ander openbare verkope:

| | |
|---|---|
| Geregtelike verkope | 18,00 |
| Openbare veilings, verkope en tenders: | |
| Tot 75 woorde | 6,00 |
| 76 tot 250 woorde | 15,00 |
| 251 tot 350 woorde | 23,00 |

Orders van die Hof:

| | |
|---|---|
| Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasies | 14,00 |
| Vermindering of veranderings in kapitaal, samesmeltings, aanbod van skikking | 37,00 |
| Geregtelike besture, *kurator bonis* en soortgelyke en uitgebreide bevel nisi | 37,00 |
| Verlenging van keerdatum | 4,00 |
| Tersydestellings en afwysings van petisies (j. 158) | 4,00 |

11. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 10 genoem word, is teen die tarief van 56c per cm dubbelkolom. (Gedeeltes van 'n cm moet as volle cm bereken word).

12. Geen advertensie word geplaas nie tensy die koste vooruitbetaal is. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris, Burgersake en Mannekrag betaalbaar gemaak word.

Sales in execution and other public sales:

| | |
|---|---|
| Sales in execution | 18,00 |
| Public auctions, sales and tenders: | |
| Up to 75 words | 6,00 |
| 76 to 250 words | 15,00 |
| 251 to 350 words | 23,00 |

Orders of the Court:

| | |
|---|---|
| Provisional and final liquidations or sequestrations | 14,00 |
| Reductions or changes in capital mergers, offer of compromise | 37,00 |
| Judicial managements, *curator bonis* and similar and extensive rule nisi | 37,00 |
| Extension of return date | 4,00 |
| Supersessions and discharge of petitions (J. 158) | 4,00 |

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of 56c per cm double column. (Fractions of a cm to be reckoned as a cm).

12. No advertisements are inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary, Civic Affairs and Manpower.

---

Vorm/Form J 187

## LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35(5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasie- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld)* in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meesters en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld)* vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

308/82 VOGES Willem Gerhardus Hendrik 081128 5003 00 0 Erongoweg 4 Windhoek Anna Catharina Jacoba Voges 070518 0013 00 9 Bank Windhoek Beperk Posbus 15 Windhoek

## LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first an final, *unless otherwise stated)* in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated)* from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Masters and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

119/82 KIRSTEN Gideon Johannes Christiaan De Wet 001006 6006 00 8 Dassiefontein Mariental Margaretha Johanna Kirsten 121229 0003 00 3 Mariental Windhoek J.K. Roux Posbus 300 Mariental

351/82 BEKKER (GEBORE ETSEBETH) Francina Jacoba 2805280004003 Privaatsak 2005 Khorixas Johannes Jurie Stephanus Albertus Bekker 2409085007004 Outjo Windhoek Barclays Nasionale Bank Bpk Westelike Kaap Trustee-Tak Posbus 4 Kaapstad

Vorm/Form J 193

## KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste datum, datum oorlede; nagelate eggenoot(note) se name, familienaam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings *indien anders as 30 dae.*

## NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate numer, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims *if other than 30 days.*

334/82 Windhoek STUTTERHEIM Cornelius Johannes 28/7/1950 500728 5004 008 Richterstraat 31 Pionierspark Windhoek S.W.A. 1/06/1982 Syfrets Trust Beperk Waalstraat 24 Kaapstad Agente vir die eksekuteurs

**Vorm 519**

## LIKWIDASIE EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDEL WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35 (5) van Wet 66 van 1965 word hierby kennis gegee dat die likwidasie- en distribusierekening in die Boedel in die Bylae vermeld in die kantore van die Meester van die Hooggeregshof en Landdros soos vermeld vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die datum van publikasie hiervan (of andersins soos aangedui) ter insae sal lê vir alle persone wat daarby belang het.

Indien geen besware daarteen by die Meester binne die gemelde tydperk ingedien word nie, sal die eksekuteur tot uitbetaling daarvolgens oorgaan.

216/82 RECHHOLTZ Rudolf Ernst Theodor 980810 5005 000 Omaruru Eerste en Finale 22/10/82 Windhoek Omaruru Die Standard Bank SWA Bpk Trustee Tak Posbus 2164 Windhoek 9000

## LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNT IN DECEASED ESTATE LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35 (5) of Act 66 of 1965 notice is hereby given that the liquidation and distribution account in the Estate specified in the Schedule will be open for in the inspection of all persons interested therin for a period of 21 days from the date of publication hereof (or otherwise as indicated) at the offices of the Master of the Supreme Court and Magistrate, as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master during the specified period, the Executor will proceed to make payment in accordance therewith.

293/82 HELLWAG Carl Otto Leopold 870222 5002 008 Susanne Grau Heim Windhoek Eerste en Finale 22/10/82 Windhoek Standard Bank SWA Bpk Trustee Tak Posbus 2164 Windhoek 9000

Vorm/Form 2

## BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 41 en 42 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, en artikels 339 en 336 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie hieronder vermeld, gehou sal word met aanduiding van die nommer van boedel/maatskappy; die naam en beskrywing van boedel/maatskappy; die datum, uur en plek van byeenkoms en die doel van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

W8/82 Insolvent Estate GJ Booysen Wednesday 3rd November 1982 at 10.00 a.m. before the Master of the Supreme Court Windhoek (1) Further proof of claims (2) Interrogation Security Trust SWA (Pty) Ltd PO Box 3599 Windhoek 9000

## MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 41 and 42 of the Insolvency Act, 1936, sections 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339 and 366 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestrated estate or companies being wound op mentioned below, indicating the number of estate/company; the name and description of estate/company; the date, hour and place of meeting and the purpose of meeting.

Meetings in 'n place in which there is ' Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

W14/82 Carbide Technology (Namibia) (Pty) Ltd (In Liquidation) Wednesday November 3 1982 at 10.00 a.m. at the offices of the Master of the Supreme Court Windhoek Second meeting of creditors and proof of claims IR McLaren Liquidator Trust & Mining Co (Pty) Ltd PO Box 82 Windhoek 9000

---

Vorm/Form 297

## KENNIS VIR VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN/OF VOOGDE

## VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE

Aangesien die Boedels van die Persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby deur Meesters van die Hooggeregshowe van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee, dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende Boedels op die datums, tye en plekke vermeld, gehou sal word met die doel om 'n Persoon of Persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie Meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as Eksekuteurs of Voogde, na gelang van omstandighede.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

L.W. — Items aan die linkerkant met 'n * gemerk, dui aan die verkiesing van 'n Voog; andersins word 'n Eksekuteur gekies.

## NOTICE FOR ELECTION OF EXECUTORS AND/OR TUTORS.

## ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS

The Estates of the Persons mentioned in the subjoined Schedule being unrepresented, interested, interested parties are hereby given notice by Masters of the Supereme Courts of South Africa, that meetings will be held in the several Estates at the dates, times and places specified, for the purpose of selecting some Person or Persons, for approval by the respective Masters, as fit and proper to be appointed by them as Executors or Tutors, as the case may be.

Meetings in 'n town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

N.B. — Items indicated by a * on the left hand side, denote the election of a Tutor; otherwise an Executor is to be elected.

427/82 MASHEGO Katherina Housewife 15/10/82 5/11/82 10 am Windhoek Master of the Supreme Court

WET OP PATENTE NR. 9 van 1916
SOOS TOEGEPAS OP DIE GEBIED SUIDWES-AFRIKA KRAGTENS PROKLAMASIE NO. 17/1923.

ADVERTENSIE van voorneme om aansoek te doen vir die verlenging van die tydperk van 'n Patent Kragtens ARTIKEL 50(1) van die Wet op5 Patente.

Ons, DR MANDAUS & KIE., in ons hoedanigheid as houer van 'n Patent gee hiermee kennis in terme van Artikel 50(1) van die Wet op Patente dat ons voornemens is om 'n Aansoek te rig aan dieHooggeregshof van Suidwes-Afrika vir 'n Bevel vir verlenging van die tydperk van Patent nr. 69/0067 ten opsigte van 'n uitvinding met die beskrywing "Improvements relating to polyhydroxyphenyl chromones which stabilize the cellular structure and the cytometabolism".

Die Aansoek vir verlenging van die tydperk en stawende dokumente lê ter insae te die Patente Kantoor, PRETORIA, REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA en te die kantor van Mnre. LORENTZ & BONE, Prokureurs, Standard Bankgebou, Kaiserstraat, WINDHOEK, SUIDWES-AFRIKA, of te die Griffier van die Hooggeregshof, WINDHOEK, SUIDWES-AFRIKA, en enige persoon wie sodanige Aansoek wil opponeer moet skriftelik kennisgewing van sy beswaar indien.

CJ HINRICHSEN
LORENTZ & BONE
Prokureurs vir Applikant
STANDARD BANKGEBOU
Kaiserstraat
WINDHOEK

KENNISGEWING

KENNISGEWING VAN VOORNEME OM AANSOEK TE DOEN OM VERLENGING VAN PATENT VIR VERDERE TERMYN

Briewe Patent toegestaan aan DR MANDAUS & KIE., van Ostmerheimstraat 198, Köln-Merheim, DUITSLAND, gedateer 3 MAART 1970, no. 69/0067.

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 50 van die Patente, ontwerpe, handelsmerke, en kopiereg, Wet nr. 9 van 1916, ingevolge ARTIKEL 5 van PROKLAMASIE 17 van 1923

THE PATENTS ACT, no. 9 of 1916 as applied to the Terrotory of SOUTH WEST AFRICA by Proclamation no. 17 of 1923

ADVERTISEMENT OF INTENTION TO APPLY FOR AN EXTENSION OF THE TERM OF A PATENT UNDER SECTION 50(1) OF THE PATENTS ACT.

APPLICATION FOR EXTENSION OF TERM OF PATENT

We, Dr Mandaus & Co., in our capacity as the patentee, hereby give notice in terms of Section 50(1) of the Patents Act, of our intention to apply to the Supreme Court of SOUTH WEST AFRICA, for an order extending the term of Patent no. 69/0067 for an invention entitled:- "Improvements relating to polyhydroxphenyl chromones which stabilize the cellular structure and the cytometabolism".

The application for extension of term and supporting documents may, be inspected at the Patent Office in PRETORIA, SOUTH AFRICA, or at the offices of Messrs LORENTZ & BONE, ATTORNEYS, of Standard Bank Chambers, Kaiser Street, WINDHOEK, SOUTH WEST AFRICA, and any person who wishes to oppose the application must give written notice of such opposition.

CJ HINRICHSEN
LORENTZ & BONE
Attorneys for Applicant
Standard Bank Chambers
Kaiser Street
WINDHOEK.

NOTICE

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR EXTENSION OF A PATENT FOR A FURTHER TERM

Letters Patent granted to DR MADAUS & CO., of Ostmerheim Street 198, Köln-Merheim, GERMANY, and bearing the date 3rd MARCH 1970, no. 69/0067.

Notice is hereby given in terms of Section 50 of the Patents, Designs, Trade Marks, and Copyright Act no. 9 of 1916, in terms of Section 5 of Proclamation 17 of 1923 read with the provisions

saamgelees met die bepalings van Artikels 50 en 51 van die ou Suid-Afrikaanse Patente Wet nr. 9 van 1916 dat dit die voorneme van DR MANDAUS & KIE., is om 'n petisie voor te lê, aan die Suidwes-Afrika Afdeling van die Hooggeregshof te WINDHOEK om 'n verlening van die voormelde briewe patent. Enige persoon wat verlang om beswaar teen die voormelde AANSOEK aan te teken moet skriftelike kennisgewing van sy beswaar by die Griffier van die Hof binne TWEE (2) maande vanaf datum van advertensie hiervan indien.

Die AANSOEK wat ten kantoor van die Griffier van die Hooggeregshof ter insae lê sal na die verstryking van die gemelde twee maande, deur skikking van die Hof gehoor word.

CJ HINRICHSEN
LORENTZ & BONE
Porkureurs vir APPLIKANT
STANDARD BANKGEBOU
Kaiserstraat
WINDHOEK.

of SECTIONS 50 and 51 of the old South African Patent Act no. 9 of 1916, that it is the intention of DR MANDAUS & CO., to petition the South West Africa Division of the Supreme Court at WINDHOEK for an extension of the aforesaid letters Patent. Any person desirous of being heard in opposition to the said petition must lodge written notice of his objection with the REGISTRAR of the COURT within TWO (2) months from the date of the advertisement hereof.

The petition which may be inspected at the office of the Registrar of the Court, will be heard as soon as may be convenient for the Court after the expiration of the said two months.

CJ HINRICHSEN
LORENTZ & BONE
Attorneys for APPLICANT
Standard Bank Chambers
Kaiser Street
WINDHOEK.

---

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

NEEM kennis dat aansoek na 14 (veertien) dae vanaf publikasie van hierdie aansoek gedoen sal word by die Lisensie Hof vir die Distrik van Swakopmund vir Handelslisensies en Aptekerslisensies ten opsigte van die besigheid bekend as ADLER APOTHEKE welke voorheen gedryf is deur INGRID URSULA LOHMANN te 14 Kaiser Wilhelmstraat, Swakopmund en welke besigheid deur haar vervreem is ten gunste van MARTIN DAVID COETZEE wat die besigheid op dieselfde persele en onder dieselfde naam sal voortsit. Hierdie kennisgewing word ter selfdertyd gepubliseer in terme van Artikel 34 van Wet 34 van 1936, soos gewysig.

ALDUS GEDAAN en GETEKEN te SWAKOPMUND op hierdie 7de dag van OKTOBER 1982.

SWANEPOEL & KINGHORN
Prokureurs vir die partye
Kaiser Wilhelmstraat
Standard Bank-gebou
POSBUS 1455
SWAKOPMUND
9000

---

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

GELIEWE KENNIS TE NEEM dat daar by die volgende kwartaallikse sitting van die Handelslisensiehof, Mariental, vir die distrik Mariental aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die Algemne Handelaars Garage, Spuit en Minerale Water en Vars Produkte lisensies tans gehou deur BAREND JACOBUS FOURIE wie sake doen onder die naam en styl van BENJAY-DIENSSTASIE te Erf nr 15, Marie Brandt straat, Mariental aan en ten gunste van CHRISTOFFEL JOHANNES TERBLANCHE PRINSLOO wie onder dieselfde naam en styl op dieselfde erf sal sake doen vir eie rekening.

GEDATEER te MARIENTAL hierdie 14de dag van OKTOBER 1982.

PW VAN HEERDEN & KIE
PROKUREURS VIR DIE PARTYE
POSBUS 13
MARIENTAL

AKTES: VERLORE DOKUMENTE

Kennis word hiermee gegee ingevolge die Registrasie van Aktes Wet Nr 47 van 1937, dat die volgende applikante voornemens is om aansoek te doen vir 'n gersertifiseerde afskrif van die genoemde dokument(e) en dat alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak hiermee versoek word om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te genoemde plek, binne vyf weke na die laaste publikasie van die kennisgewing.

SEKERE Resterende gedeelte van die Plaas nr 504 REGISTRASIE AFDELING "R" GROOT 5876,3643 (VYFDUISEND AGTHONDERD SES EN TWINTIG KOMMA DRIE SES VIER DRIE) Hektare

AKTE VAN TRANSPORT Nr. T 1564/1976 geregistreer op 1 September 1976

Ten gunste van

JOSEF COENRAAD NOLTE (gebore 24 Januarie 1949)

Ten opsigte van:

SEKERE Resterende Gedeelte van die Plaas nr 504

REGISTRASIE AFDELING "R"

GROOT 5876,3643 (VYFDUISEND AGTHONDERD SES EN SEWENTIG KOMMA DRIE SES VIER DRIE) Hektare

DR WEDER KRUGER & HARTMANN
(Prokureurs vir Applikant)
Posbus 864
WINDHOEK
9000

Besware in te dien by die Registrateur van Aktes te WINDHOEK

AKTES: VERLORE DOKUMENTE

KENNIS WORD HIERMEE GEGEE ingevolge die Registrasie van Aktes Wet Nr 47 van 1937, dat die volgende applikante voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van die genoemde dokument (e) en dat alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak hiermee versoek word om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te genoemde plek, binne vyf weke na die laaste publikasie van die kennisgewing.

REGISTRASIE AFDELING "R"

AKTE VAN TRANSPORT NR T 486/1960 gedateer 6 Junie 1960

Ten gunste van:

EDWARD JOSEPH SCHOLTTERBACK in sy hoedanigheid as die Apostoliese Vikaris van die Vikariaat van Keetmanshoop van die ROOMS KATOLIEKE KERK

Ten opsigte van:

SEKERE Gedeelte 7 (genoem ONSERUS) ('N Gedellte van Gedeelte 2) van die plaas KACHAS Nr 92

REGISTRASIE AFDELING "R"

GROOT 23,7773 (DRIE EN TWINTIG komma SEWE SEWE SEWE DRIE) Hektaar

DR WEDER KRUGER & HARTMANN
PROKUREURS VIR APPLIKANT
POSBUS 864
WINDHOEK

Besware in te dien by die Registrateur van Aktes te WINDHOEK

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN LISENSIE

GELIEWE KENNIS TE NEEM dat daar by die volgende kwartaalikse sitting van die Handelslisensiehof, Walvisbaai, vir die distrik van Walvisbaai aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die Minerale Water Handelaar lisensie, tans gehou deur HL JAUSS wie sake doen onder die naam en styl van DAMARA BOTTELSTOOR te ERF 687 WALVISBAAI na FRITZ CAREL ERNEST SCHULTZ en CHRISTIAN JOHANNES SCHULTZ wie in venootskap sal handel dryf onder dieselfde naam en styl op dieselfde erf sal sake doen vir eie rekening.

CL DE JAGER & VAN RENSBURG
Prokureurs vir die Applikante
Posbus 224
WALVISBAAI

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN LISENSIE

GELIEWE KENNIS TE NEEM dat daar by die volgende kwartaalikse sitting van die Handelslisensiehof, Walvisbaai, vir die distrik van Walvisbaai aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die Slagter (Groothandel) lisensie, tans gehou deur EA KOEN wie sake doen onder die naam en styl van A-ONE BUTCHERY te ERF 2653 WALVISBAAI na GIDEON GEORGE ESTERHUIZEN wie onder dieselfde naam en styl op dieselfde erf sal sake doen vir eie rekening.

CL DE JAGER & VAN RENSBURG
Prokureurs vir Applikant
Posbus 224
WALVISBAAI

NOTICE OF APPLICATION FOR THE CHANGE OF TRADE NAME IN TERMS OF SECTION 104(a)(1) and (b) LIQOUR ORDINANCE 2 OF 1969

BE PLEASED TO TAKE NOTICE that HELMUT JOHANNES BELLING trading under the name of RENE'S INN under which trade name a Liqour Licence is being carried intends to apply to the Magistrate for the District of Windhoek for the alteration for the change of his trade name to the trade name of COURMET'S INN.

DATED at WINDHOEK this 8th day of OCTOBER 1982

ENGLING STRITTER & PARTNERS
5th Floor, CDM Building
WINDHOEK

LOST TITLE DEED

NOTICE is hereby given that we intend applying for a copy of Deed of Transfer No T 1928/1982 dated the 18th August 1981 in favour of CHARLES WILLHELM WARD (born on the 26th February 1929) in respect of:

CERTAIN Erf No 218 EROSPARK TOWNSHIP

SITUATE in the Municiaplity of Windhoek Registration Division "K"

MEASURING 1361 square metres

All persons having objection to the issue of such copy, are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Windhoek within FIVE weeks from the last publication of this notice.

DATED at WINDHOEK on this the 12th day of OCTOBER 1982

PETER G. VAN DER MERWE AND COMPANY
202 SONNEX BUILDING
351 KAISER STREET
WINDHOEK

NOTICE OF CANCELLATION OF LOST MORTGAGE BOND

Notice is hereby given that the bank of SWA/Namibia Limited (Company No 73/04561) intends applying for the cancellation of Mortgage Bond No. 2350/1975 dated the 12th August 1975 passed by JOSEPH GOLIATH (born on the 2nd December 1932) for R4 000,00 plus R400,00 costs, in favour of the BANK OF SWA/NAMIBIA LIMITED, mortgaging as a Second Mortgage:

CERTAIN Erf No 4698 KHOMASDAL TOWNSHIP

SITUATE in the Municipality of Windhoek Registration Division "K"

MEASURING 877 square metres

HELD by the said JOSEPH GOLIATH by virtue of Deed of Transfer No T865/1975 dated the 6th May 1975

All persons having objection to the cencallation of the aforesaid Bond are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Windhoek within FIVE weeks form the last publication of this notice.

DATED at WINDHOEK on this the 12th day of OCTOBER 1982

PETER G. VAN DER MERWE AND COMPANY
202 SONNEX BUILDING
351 KAISER STREET
PO BOX 242
WINDHOEK
9000